



Alto Adige Sales Manual

INFORMAZIONI PER TOUR OPERATOR
E ORGANIZZATORI MICE



Il Lago di Caldaro, il lago balneabile più caldo delle Alpi, è circondato da vigneti soleggiati e graziosi paesini.



Willkommen, Benvenuti, Ben gnüs' in Alto Adige!

L'Alto Adige è una terra di forti contrasti che si fondono dando vita ad un'atmosfera unica: le imponenti vette delle Dolomiti, Patrimonio Mondiale UNESCO, fanno da sfondo ai dolci pendii ricoperti di vigneti, le stradine medievali convivono con architetture all'avanguardia, la vita contadina accompagna lo spirito di innovazione, tradizioni alpine e caratteristiche mediterranee vivono in perfetto connubio, mentre tedesco, ladino e italiano raccontano la storia di questa terra. È questo il segreto dell'Alto Adige, capace di incantare con paesaggi meravigliosi, una gastronomia di eccellenza e ben 300 giorni di sole all'anno.

Con il supporto del nostro team potete pianificare e organizzare al meglio eventi e pacchetti viaggio in Alto Adige. In questa pubblicazione trovate una panoramica dei servizi che offriamo, idee per nuovi prodotti e informazioni sugli alloggi e sulla destinazione Alto Adige, per offrire ai vostri clienti esperienze davvero indimenticabili!

10

buoni motivi per venire in Alto Adige



Una cultura unica

In Alto Adige le differenze creano armonia:
qui convivono tre lingue – italiano,
tedesco e ladino –, cultura mediterranea e
tradizione alpina.



Cucina stellata

L'Alto Adige ha la più alta densità di ristoranti stellati d'Italia. Il segreto dei nostri chef? Ingredienti freschi, prodotti locali e un vero talento nel creare connubi perfetti tra sapori alpini e mediterranei.



Una destinazione per tutto l'anno

In Alto Adige c'è sempre qualcosa da scoprire, in qualunque stagione: un fine settimana all'insegna del golf in primavera, una vacanza con tutta la famiglia in autunno, indimenticabili arrampicate in estate e appassionanti discese sugli sci in inverno.



Qualità, innovazione e tradizione

Vino, speck, mele: sono solo alcuni dei prodotti di qualità frutto del clima mite dell'Alto Adige, del terreno fertile e del prezioso lavoro dei produttori. In Alto Adige tradizioni e artigianato si fondono con un forte spirito innovativo per dar vita a idee e cose sempre nuove.



Esperienze per tutti i gusti

Sciare su un ghiacciaio al mattino e pedalare tra i meli in fiore al pomeriggio: solo in Alto Adige è possibile. Questo territorio, relativamente piccolo ma estremamente diversificato, offre infatti esperienze indimenticabili per tutti.



Paesaggi incantevoli

L'Alto Adige è terra di meravigliosi contrasti: le superbe vette alpine e le leggendarie Dolomiti, dal 2009 Patrimonio Mondiale UNESCO, circondano i vigneti e i dolci pendii delle valli.



Attività e movimento

Chi ama lo sport in Alto Adige ha solo l'imbarazzo della scelta: escursionismo e arrampicata, mountain bike e ciclismo su strada, ciaspolate e discese con gli sci, golf e vela, e molto altro ancora.



Vacanze sostenibili

L'energia utilizzata in Alto Adige proviene prevalentemente da fonti rinnovabili, come ad esempio la produzione idroelettrica. Vengono incentivati l'utilizzo di prodotti locali e la realizzazione di edifici ad alta efficienza energetica, e moltissime manifestazioni sono certificate "Green Event".



Una terra di tradizioni

Quello altoatesino non è mero folklore, ma il desiderio di mantenere vive antiche tradizioni, come il rito dei "Klöckeln" nel periodo natalizio e il "Lancio dei dischi ardenti" la prima domenica di Quaresima.



Ospitalità autentica

Gli abitanti dell'Alto Adige amano la propria terra e sanno apprezzare la qualità della vita; legati alle tradizioni, sono aperti al nuovo e, con un po' di fortuna, potrebbero anche svelarvi i loro luoghi preferiti.





Il Picco di Vallandro, nel Parco Naturale Tre Cime, regala emozioni davvero uniche: la vista che si gode dalla croce in vetta è una delle più spettacolari dell'Alto Adige.



Il Mercato di Bolzano offre una incredibile varietà di prodotti: è possibile acquistare il pane casereccio, il tipico speck altoatesino, frutta e verdura fresche, ma anche oggetti di artigianato locale e fiori profumatissimi.

Il nostro servizio per tour operator

Se volete inserire l'Alto Adige tra le destinazioni che proponete ai vostri clienti o se desiderate aggiornare le vostre offerte attuali, il nostro team è pronto ad aiutarvi, per pianificare e organizzare le vostre offerte di viaggio. I nostri servizi sono gratuiti e comprendono tra l'altro: la scoperta dei luoghi più suggestivi dell'Alto Adige, la creazione di programmi personalizzati, i contatti giusti per alloggi e partner incoming. Il tutto valutando le vostre esigenze e quelle del vostro gruppo target.

IL NOSTRO SERVIZIO:

Fam trip in Alto Adige

Organizziamo fam trip, anche di gruppo, specifici per mercato di provenienza e tema di viaggio per dar modo agli operatori del settore di conoscere al meglio l'offerta turistica dell'Alto Adige.

Workshop

Proponiamo, durante tutto il corso dell'anno, workshop dedicati per mettere in contatto i tour operator con partner locali, ad esempio hotel o agenzie di incoming, ed educational mirati per farvi scoprire un pezzo di Alto Adige.

Sales Call

Per presentarvi la nostra splendida terra, siamo disponibili per sales call, ma se preferite possiamo anche venire a trovarvi di persona.

Offerte per viaggi individuali e di gruppo

Se conoscete già il periodo e il numero di partecipanti, in brevissimo tempo e senza impegno troveremo per voi gli alloggi disponibili.

Informazioni su tutti i servizi e i provider locali

Siete alla ricerca di un albergo adatto ad ospitare comitive o avete bisogno di una compagnia di taxi? Grazie alla nostra rete di partner locali, testati e affidabili, possiamo darvi i contatti di cui avete bisogno per formulare la vostra offerta di viaggi in Alto Adige.

Banca dati multimediale

Per pubblicizzare al meglio il vostro prodotto Alto Adige potete scaricare gratuitamente immagini e video di altissima qualità dal nostro sito web B2B.

Newsletter e B2B Center

Sul nostro sito web trovate le date di tutti gli eventi, in Alto Adige e non solo, dove potete venire a conoscerci direttamente. Iscrivendovi alla nostra newsletter riceverete informazioni e consigli utili sull'Alto Adige.

Se avete domande potete contattare il nostro sales team all'indirizzo:
sales.tourism@idm-suedtirol.com

suedtirol.info/b2b

MEET Alto Adige: il servizio pensato per event manager e operatori MICE

Se state pianificando un congresso esclusivo, una convention annuale o un insolito incentive aziendale, l'Alto Adige è la destinazione ideale e il nostro team di "MEET Alto Adige", il centro di competenza per il settore MICE, può proporvi le migliori location, dal centro congressi ultra-moderno ai suggestivi rifugi di montagna con vista sulle Dolomiti. Con il nostro servizio di consulenza, completamente gratuito, all'insegna della massima qualità e con la collaborazione dei partner migliori, il vostro evento in Alto Adige sarà un sicuro successo.

IL NOSTRO SERVIZIO:

Idee & ispirazioni

Assistenza nello sviluppo dei vostri programmi, con consulenza individuale per identificare le location, i prodotti e le offerte migliori in base alle vostre esigenze e al numero di partecipanti.

Contatti in loco

Ampia rete di partner MICE competenti, affidabili e di comprovata qualità, per garantirvi sempre il servizio migliore per qualsiasi evento, che sia a contatto con la natura o all'insegna dell'innovazione, di tipo classico o sotto il segno dell'avventura.

Conoscere l'Alto Adige

Pianificazione, organizzazione e supporto per fam trip, site visit e technical visit in Alto Adige, per darvi modo di conoscere le nostre sedi congressuali, gli hotel e i partner locali.

Banca dati multimediale

Una ricca banca dati disponibile sul nostro sito web B2B da cui scaricare gratuitamente immagini e video di altissima qualità per pubblicizzare al meglio il vostro prodotto.

Newsletter e B2B Center

Sul nostro sito web trovate le date di tutti gli eventi, in Alto Adige e non solo, dove potete venire a conoscerci direttamente, oltre all'innovativo Venue Finder per trovare la vostra location ideale. Iscrivendovi alla nostra newsletter riceverete informazioni e consigli utili sull'Alto Adige e se avete domande potete contattare il nostro team all'indirizzo: mice@idm-suedtirol.com
suedtirol.info/mice



Sale riunioni con vista,
perché le idee possano spaziare
e svilupparsi al meglio.

Questo è l'Alto Adige



Nelle valli e sui dolci pendii collinari vengono coltivati alcuni dei migliori prodotti locali, come mele e vino.

L'Alto Adige è una destinazione geograficamente affascinante: situato in Italia settentrionale, sul versante sud della catena alpina, riunisce su una superficie non particolarmente estesa paesaggi tra loro diversissimi che si snodano ad altitudini comprese tra i 200 metri in valle e i 3.905 metri dell'Ortles, la vetta più alta dell'Alto Adige. Nella parte sud orientale di questo incredibile territorio svettano imponenti le Dolomiti, dichiarate nel 2009 Patrimonio dell'UNESCO. Nelle valli e sui dolci pendii collinari vengono coltivati alcuni dei migliori prodotti locali, come mele e vino, dai pascoli e dagli alpeggi arrivano latte, prodotti caseari e il tipico speck Alto Adige. Sulle alture si ergono maestosi castelli che fanno da cornice alle forme innovative delle moderne architetture, e passato e presente si ritrovano a Bolzano dove è conservato "Ötzi", la mummia di ghiaccio di 5.300 anni.

I portici medievali nei centri storici raccontano la storia di questa terra e il periodo di massima espansione quando era crocevia commerciale tra nord e sud. Negozi trendy affiancano le botteghe di artigianato e le più famose firme della moda, creando un mix unico dove convivono tradizioni contadine, stile di vita mediterraneo e apertura verso tutto ciò che è nuovo. Un intreccio di culture che ha contribuito alla ricchezza di questa terra, come dimostrano le tre lingue ufficiali – tedesco, italiano e ladino – e la gastronomia locale che coniuga con successo tradizione alpina e spirito mediterraneo: l'Alto Adige è la provincia d'Italia con la più alta densità di ristoranti stellati. Qui è possibile rilassarsi nell'eleganza degli stabilimenti termali o in luoghi evocativi circondati dalla natura incontaminata, dove vivere tutto l'anno esperienze all'insegna del movimento, del benessere, del buon cibo.

800 fortezze, castelli e antiche dimore ospitano musei, ristoranti, location per eventi e persino un giardino botanico: quello di Castel Trauttmansdorff.







Dolomiti Superski: sciare nel più grande carosello sciistico del mondo con 1.200 chilometri di piste.

L'Alto Adige in cifre



Nel

1919

L'Alto Adige **fu annesso all'Italia** dopo cinque secoli di egemonia austriaca. Oggi l'Alto Adige è un **modello per l'autonomia** delle minoranze etniche.

5.300 anni: è l'età del più antico abitante dell'Alto Adige,

Ötzi,

la mummia scoperta nel 1991 in Val Senales.



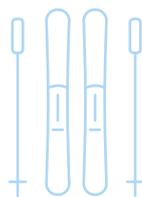
7

parchi naturali e un parco nazionale tutelano straordinari paesaggi naturali e culturali, svolgendo un'importante opera di sensibilizzazione ambientale nei loro centri visite.

L'Alto Adige ha una superficie di 7.389 km², di cui solo il 6% è abitabile.

L'80%

è costituito da montagne.



1.200

sono i chilometri di piste da sci che si snodano in Alto Adige, molti dei quali fanno parte del Dolomiti Superski, il più grande comprensorio sciistico del mondo.

4 Presidi Slow Food

Il "Graukäse" della Valle Aurina, le mucche di razza Grigio Alpina, le tradizionali pagnotte in coppia della Val Venosta e le pecore "con gli occhiali" della Val di Funes sono presidi Slow Food.



3 sono le lingue ufficiali dell'Alto Adige, così distribuite: 70% tedesco, 26% italiano, 4% ladino.

531.178

sono gli abitanti dell'Alto Adige,

il 20%

dei quali vive **nel capoluogo, Bolzano.**



L'Alto Adige è la provincia con la **più alta densità di ristoranti stellati** in Italia.





300

sono i giorni di sole
in un anno in Alto Adige.

3.905 m

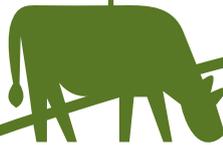
è l'altezza **dell'Ortles**, la vetta
più elevata dell'Alto Adige.
In totale sono più di 350 le cime
che superano i 3.000 metri.

Nel 2009 le
Dolomiti
sono state dichiarate
dall'UNESCO
Patrimonio Naturale
dell'Umanità.



Circa 5.000

sono i masi contadini
ancora oggi in attività.

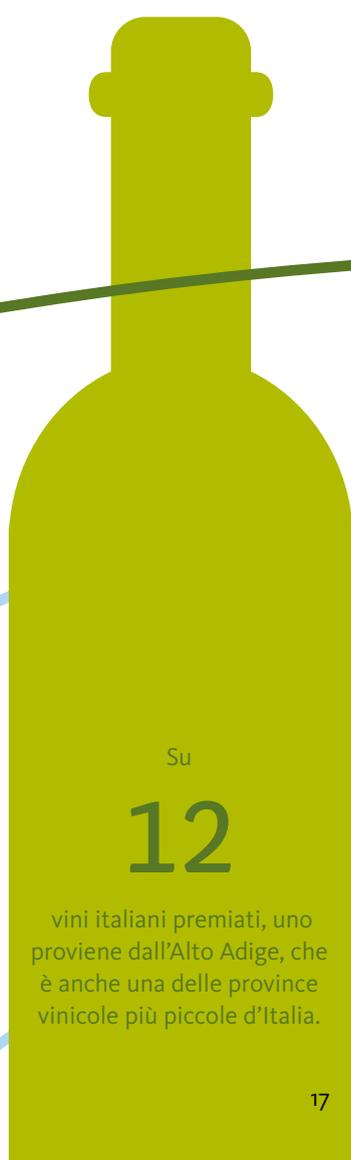


L'Alto Adige produce
circa il doppio dell'energia
elettrica che consuma. Gran
parte di questa è **energia
idroelettrica**, fonte
alternativa e rinnovabile.



28 °C

è la temperatura del
Lago di Caldaro in piena
estate, il che ne fa il lago
balneabile più caldo delle Alpi.



Su

12

vini italiani premiati, uno
proviene dall'Alto Adige, che
è anche una delle province
vinicole più piccole d'Italia.

Castel d'Appiano: un antico castello fortificato immerso nella natura da cui si gode un panorama unico.



Le più belle esperienze in Alto Adige

Ci sono innumerevoli modi per scoprire l'Alto Adige: attraverso un'escursione, un tour in bicicletta, una passeggiata tra i portici cittadini, un trattamento benessere o un viaggio enogastronomico.

Scoprite alcune delle nostre proposte per i temi di viaggio della destinazione Alto Adige ...

SCI & INVERNO

Inverno sotto il sole

L'Alto Adige è un paradiso per gli appassionati di sport invernali: piste perfette lungo cui scendere con gli sci, passeggiate con le ciaspole in mezzo alla natura incontaminata, sci di fondo circondati dal silenzio e dagli scenari dolomitici, emozionanti discese in slittino per tutta la famiglia. I 30 comprensori sciistici dell'Alto Adige offrono piste soleggiate adatte a tutti, dal principiante al campione più esperto, scuole di sci pluripremiate e accoglienti rifugi in cui fermarsi a riposare. Il collegamento Dolomiti Superski, con i suoi 1.200 chilometri di piste, è il più grande carosello sciistico al mondo: sciare diventa quasi una modalità di viaggio e porta alla scoperta di percorsi come il Sellaronda o il Giro sciistico della Grande Guerra. L'Ortler Skiarena è il secondo collegamento sciistico dell'Alto Adige per dimensioni, e offre un'ampia gamma di proposte rivolte in particolare alle famiglie. L'Alto Adige è in grado di soddisfare le esigenze e i gusti di tutti, sempre circondati dall'incomparabile scenario delle cime dolomitiche.

suedtirol.info/inverno



SELLARONDA

Lo straordinario giro sciistico "Sellaronda" si snoda lungo i quattro passi dolomitici intorno al massiccio del Sella, attraversando le valli ladine: Val Gardena, Alta Badia, Arabba e Val di Fassa. Un totale di 40 chilometri, 27 dei quali di puro divertimento sugli sci.



BIKE ☞ CICLOTURISMO

Su due ruote alla scoperta dell'Alto Adige

L'Alto Adige offre una fitta rete di percorsi ciclabili. Ben segnalati, si snodano attraverso paesaggi unici e meravigliosi e soddisfano le esigenze di tutti: dai ripidi valichi di montagna per chi ama il ciclismo su strada ai flow trail per gli appassionati di MTB, fino alle tranquille piste ciclabili adatte a tutta la famiglia. La bicicletta è il mezzo ideale per andare alla scoperta dell'Alto Adige. Grazie alla lunga rete di piste ciclabili interconnessa al trasporto pubblico, si può pedalare lungo l'antica via romana Claudia Augusta scoprendo gli edifici e le località storiche della Valle dell'Adige, oppure attraversare la provincia da sud a nord percorrendo la Valle Isarco con la ciclabile che da Bolzano porta al Brennero. Completano l'offerta i numerosi centri di noleggio biciclette, le scuole di bici e i bike park.

suedtirol.info/bici



Ci sono 600 km di piste ciclabili in Alto Adige, che si snodano tra paesaggi naturali unici.

PICCOLE CITTÀ & CULTURA

Il fascino di antiche cittadine



Le cittadine dell'Alto Adige sono per lo più di piccole dimensioni, ma sono tutte ricche di un fascino unico: caffè e locali che affacciano su piazze medievali e invitano al riposo, mercati ricchi di colori e profumi, portici e vicoli da esplorare passeggiando lentamente. Da non perdere a Bolzano è la visita al museo archeologico dove è conservato "Ötzi", l'Uomo venuto dal ghiaccio, la mummia più antica del mondo.

A Merano è possibile ripercorrere le orme dell'imperatrice Sissi passeggiando sotto i portici tra negozietti e boutique alla moda, per vivere appieno lo spirito di questa località che racchiude in sé cultura tedesca e italiana e dove il clima mediterraneo favorisce il fiorire dei famosi giardini di Castel Trauttmansdorff, ricchi di specie rare.

La città vescovile di Bressanone è la più antica dell'Alto Adige ed è possibile ripercorrerne la storia attraversando la piazza del Duomo, passeggiando nelle viuzze del centro storico e visitando l'Abbazia di Novacella.

Chiusa, città degli artisti, giace ai piedi della rupe su cui si erge il maestoso complesso del Monastero di Sabiona.

Brunico, sulla Rienza, è cittadina "sportiva" ma ricca di negozi e caffè lungo le stradine medievali del centro, e ospita a breve distanza due Messner Mountain Museum.

La cittadina più a nord, a ridosso del Brennero, è Vipiteno, un tempo chiamata la "città dei Fugger", dal nome di un'antica casata.

Sembra invece uscita direttamente dal medioevo Glorenza, la più piccola cittadina dell'Alto Adige, con le sue mura ancora perfettamente conservate e l'intricato dedalo di vicoli.

suedtirol.info/cultura



UNA TERRA, TRE LINGUE

Sono tre le lingue parlate in Alto Adige: tedesco, italiano e ladino. Tutte e tre convivono insieme, vengono parlate negli uffici pubblici e utilizzate sui cartelli segnaletici.



ESCURSIONISMO & ALPINISMO

Escursioni in vetta e panorami mozzafiato

Catinaccio, Tre Cime, Ortles: le montagne dell'Alto Adige, con i loro inconfondibili profili, offrono ai visitatori panorami meravigliosi e numerose attività escursionistiche. La provincia è attraversata da una rete di oltre 13.000 chilometri di sentieri, tutti perfettamente segnalati, e malghe e rifugi sono ottimi luoghi di ristoro per gli escursionisti. Gli appassionati di arrampicata possono cimentarsi sulle vie ferrate delle Dolomiti, Patrimonio dell'UNESCO, mentre gli amanti delle escursioni possono fare un viaggio nel tempo e nella storia geologica di questa terra percorrendo una o più tappe del Dolomites UNESCO Geotrail. Gli sportivi possono scoprire le Alte Vie altoatesine: quella in Alta Val Pusteria, quella di Merano o quella dell'Ortles, mentre le famiglie possono seguire i sentieri più pianeggianti dell'Alpe di Siusi, l'alpeggio più grande d'Europa, andare alla scoperta della flora e della fauna locale percorrendo uno dei numerosi sentieri tematici o passeggiare lungo i Waalwege, gli antichi canali di irrigazione. In autunno da non perdere il "Sentiero del castagno", fermandosi in uno dei tanti locali dove ogni anno si rinnova la tradizione del "Törggelen".

suedtirol.info/montagna



UNA SOSTA AL RIFUGIO

Sono circa 90 i rifugi di montagna dell'Alto Adige dove è possibile pernottare o fermarsi per una breve sosta gustando la tipica merenda altoatesina.





RELAX & BENESSERE

Momenti di relax in Alto Adige

Respirare profondamente, fermarsi e guardare dentro se stessi: l'Alto Adige invita al relax e al benessere. Qui è possibile visitare luoghi evocativi dove sentire l'armonia con la natura, immergersi nelle acque di sorgente dei percorsi Kneipp, provare il piacere di una sauna in un antico stabilimento termale o in una moderna Spa con vista sulle Dolomiti. Qui è possibile disintossicarsi, fare "digital detox", staccare la spina e rigenerarsi in luoghi in cui ritrovare il proprio benessere godendo dei benefici di un ambiente unico, tra le Alpi e il Mediterraneo. In Alto Adige è possibile provare i trattamenti benessere naturali basati sulle antiche tradizioni locali, come il bagno di fieno, quello al vino o quello al pino mugo.

suedtirol.info/rilassare



BAGNO NEL BOSCO IN ALTO ADIGE

Immergersi totalmente nella natura, prendendo consapevolezza di ciò che ci circonda, rafforza corpo e mente. Il "bagno nel bosco" permette di ritrovare il proprio equilibrio: boschi di cirmoli e abeti rossi dell'Alto Adige sono il luogo perfetto in cui ritrovare energia e sperimentare sensazioni uniche.





ENOGASTRONOMIA

Canederli e spaghetti



IL FRUTTETO D'EUROPA

Una mela su due in Italia e una su dieci in Europa proviene dall'Alto Adige: qui si raccolgono infatti 1 milione di tonnellate di mele all'anno. L'area frutticola dedicata alla produzione di mele ha un'estensione di 18.400 ettari, pari a 20.000 campi da calcio, ed è quindi la più vasta area europea chiusa destinata alla frutticoltura.

Canederli e spaghetti, strudel e tiramisù: la cucina dell'Alto Adige affianca gusti unici. Interpreta in chiave moderna le tradizionali pietanze locali e le affianca a nuove usanze, come quella dell'aperitivo. Da sempre ai vertici mondiali, la gastronomia altoatesina si mostra degna della sua fama, conquistando ogni anno almeno 20 stelle Michelin. Oltre alle tradizionali osterie (Buschenschänke) e alle "Locande sudtirolesi", si possono vivere esperienze enogastronomiche uniche grazie agli "Ambasciatori del gusto", esperti che accompagnano alla scoperta dei prodotti locali – mele, speck, vino – direttamente dai produttori. Numerosi corsi di cucina permettono inoltre di conoscere le ricette tipiche da preparare a casa propria.

suedtirol.info/cucina



Un territorio paesaggisticamente meraviglioso, dove i vigneti si estendono fin sulle sponde dei caldi laghi balneabili e antiche dimore si stagliano sullo sfondo di vette imponenti, creando contrasti unici e offrendo ai visitatori un'ospitalità viva e sincera, da gustare sorseggiando uno degli eccellenti vini altoatesini.



Gli eventi più importanti

suedtirool.info/eventi



MONTAGNA

Correre lungo i sentieri e i pendii delle montagne più belle del mondo, spingersi oltre i propri limiti e incontrare amanti della montagna provenienti da tutto il mondo.

Stelvio Marathon

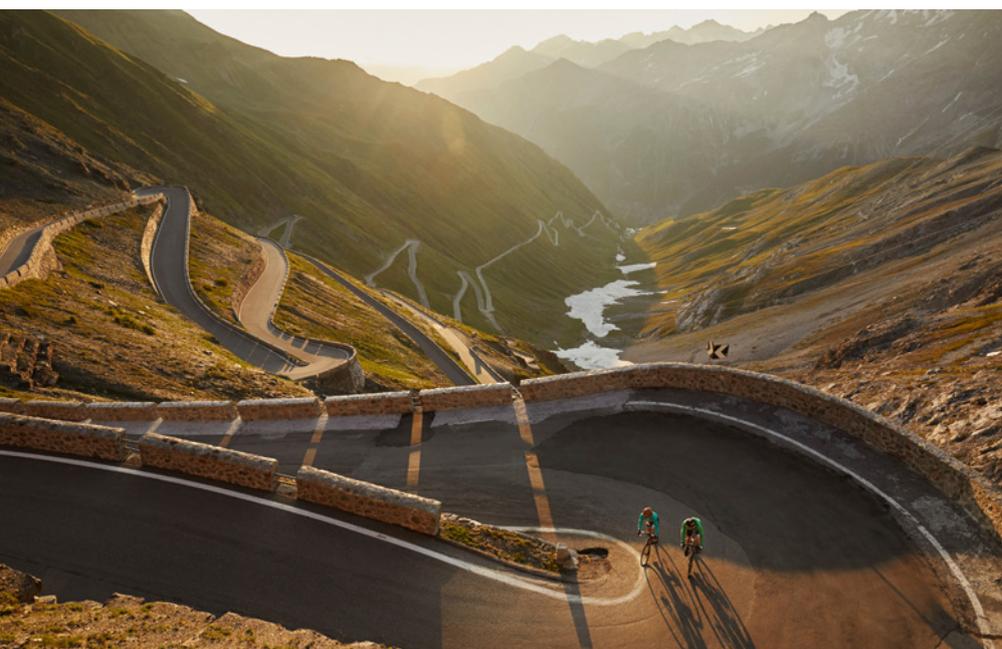
Passo dello Stelvio, giugno

Brixen Dolomiten Marathon

Bressanone/Plose, luglio

Südtirol Drei Zinnen Alpine Run

Alta Pusteria, settembre



BICICLETTA

Gare di mountain bike e di ciclismo su strada nel cuore delle Dolomiti e giornate senz'auto pedalando sui più suggestivi passi dell'Alto Adige, emozioni da vivere in prima persona o come spettatore:

Ortler Bike Marathon

Alta Val Venosta, giugno

Hero Südtirol Dolomites

Alta Badia/Val Gardena, giugno

Maratona dles Dolomites

Alta Badia, luglio

Dolomiti Superbike

Alta Pusteria, luglio

Giro delle Dolomiti

Raduno a Bolzano, luglio

Giornate della bici

Passo dello Stelvio/Sella/Passo della Mendola

SPORT INVERNALI

Assistere a entusiasmanti competizioni di coppa del mondo di sci, sci di fondo e biathlon o partecipare a una maratona di sci di fondo:

Coppa del Mondo di Sci

Alta Badia/Val Gardena, dicembre

Tour de Ski

(sci di fondo/coppa del mondo)

Dobbiaco, dicembre/gennaio

Coppa mondo di biathlon

Anterselva, gennaio

Gran Fondo Val Casies

Val Casies, febbraio



VINO

Scoprire i segreti della regione vinicola altoatesina, degustare vini regionali e internazionali, scoprire enogastronomia e cultura insieme:

Settimane del Vino in Festa

Strada del Vino dell'Alto Adige, maggio/giugno

Merano WineFestival

Merano, novembre

SPECIALITÀ E GUSTO

Gustare il meglio delle specialità culinarie locali, in un clima festoso, tra musica, convivialità e una ricca offerta di eventicollaterali:

Festival del formaggio

Campo Tures, marzo (ogni due anni)

Festival del latte

Val Sarentino, luglio (ogni due anni)

Marmo e albicocche

Lasa in Val Venosta, agosto

Festa dello speck

Val di Funes, ottobre

Mercato del pane e dello strudel

Bressanone, ottobre

Törggelen

Bolzano, Bressanone, Merano e dintorni, da fine settembre a fine novembre

TRADIZIONE

Manifestazioni tradizionali e autentiche, dal rientro del bestiame dagli alpeggi all'artigianato artistico in legno, per tramandare nel futuro antiche usanze e saperi:

Cavalcata Oswald von Wolkenstein

Alpe di Siusi, maggio/giugno

Unika, scultori in fiera

Val Gardena, agosto/settembre

Transumanza delle pecore,

Val Senales, giugno/settembre

Mercatini di Natale

Bolzano, Bressanone, Brunico, Merano, Vipiteno, dicembre



MUSICA CLASSICA

Concerti e conferenze di altissimo livello nella località di vacanza del compositore Gustav Mahler; eventi di musica classica di eccezionale caratura in cartellone a Bolzano, Merano e Dobbiaco:

Settimane Musicali Gustav Mahler

Dobbiaco, luglio

Bolzano Festival Bozen

Bolzano, da luglio a settembre

südtirol festival merano . meran

Merano, agosto/settembre

Alto Adige Festival

Dobbiaco, settembre



CULTURA CONTEMPORANEA

Espressioni artistiche tra ricercatezza e originalità. Jazz nei rifugi e per le strade di Bolzano, arte sperimentale su palcoscenici inediti:

Water light Festival

Bressanone, maggio

Asfaltart

Merano, giugno

Jazzfestival Alto Adige

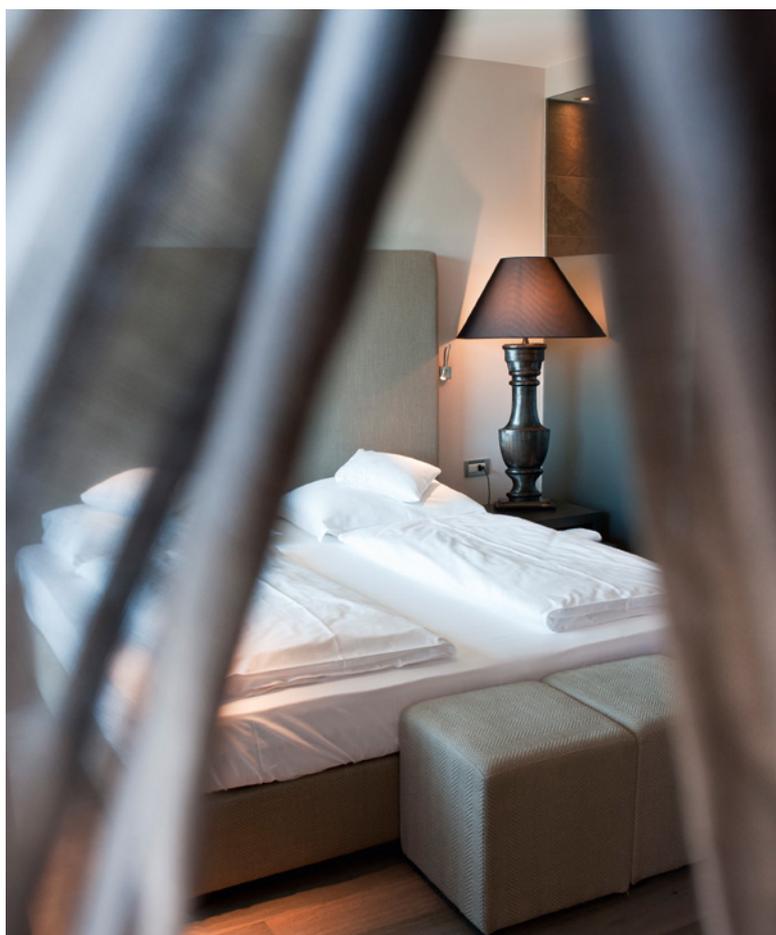
in tutto l'Alto Adige, giugno/luglio

Transart Festival

tutto l'Alto Adige, settembre

Alloggi in Alto Adige

suedtirol.info/alloggi



Vitalpina Hotels
Südtirol

Vitalpina® Hotels Südtirol

Noi siamo montagne. Il marchio Vitalpina® significa stile di vita altoatesino, vacanza autentica, adeguata al contesto alpino in cui ci si trova e ricca di attività a contatto con la natura, accompagnati da specialisti esperti che aiutano gli ospiti a ritrovare energia, consapevolezza, benessere e vitalità. I Vitalpina® Hotel sono 33 alberghi a conduzione familiare dislocati sul territorio dell'Alto Adige, dall'Ortles alle Dolomiti.
vitalpina.info

Vinum
Hotels
Südtirol

Vinum Hotels Südtirol

Strutture alberghiere nelle migliori zone vinicole dell'Alto Adige, con un'attenzione speciale per il vino. L'Alto Adige è piacere. L'Alto Adige è vacanza. Ma L'Alto Adige è anche terra di ottimi vini. Le 29 strutture a conduzione familiare dei Vinum Hotel Alto Adige si trovano nelle regioni vinicole altoatesine e sono gestite personalmente da appassionati esperti del vino, per dar modo agli ospiti di conoscere questa terra e le sue persone.
vinumhotels.com



Nel 2018 l'Alto Adige ha registrato 7,5 milioni di visitatori per un totale di 33,3 milioni di pernottamenti



Familienhotels Südtirol

I 25 family hotel dell'Alto Adige offrono alle famiglie una vacanza all'insegna della natura e del divertimento; dichiarati dall'agenzia tedesca TÜV NORD "strutture certificate a misura di bambino" secondo i criteri stabiliti dall'Associazione tedesca per la tutela dell'infanzia, coniugano al meglio le esigenze dei bambini, dei genitori e di tutta la famiglia.
familienhotels.com/it



Belvita

Il circuito Belvita Leading Wellness-hotels Südtirol comprende i migliori hotel benessere dell'Alto Adige. Le 29 strutture, a conduzione familiare, di categoria 4 Stelle Superior o 5 Stelle, sorgono nelle località più belle dell'Alto Adige e garantiscono una ricca offerta e massima qualità del servizio.
belvita.it/it



BikeHotels Südtirol

In Alto Adige i ciclisti sono benvenuti e possono trovare strutture ricettive a loro dedicate: sono i BikeHotel Alto Adige, che offrono servizi specializzati per mountain bike, bici da corsa e cicloturismo, con tantissime offerte su misura. Le 36 strutture del circuito BikeHotels Südtirol soddisfano le esigenze di tutti: da chi è alla ricerca di una pensione a conduzione familiare a chi desidera invece soggiornare in un hotel 4 Stelle Superior.
bikehotels.it/it



südtirol privat
einfach herzlich . con tutto il cuore

Südtirol privat

Sentirsi a casa anche in vacanza: è possibile scegliendo uno degli alloggi privati, B&B o appartamenti, gestiti direttamente dai proprietari con cura e amore. Un modo nuovo per vivere da vicino le tradizioni e le usanze dell'Alto Adige.
suedtirolprivat.com/it



Alto Adige per tutti

Alto Adige per tutti è un progetto che intende consentire a chiunque – famiglie con bambini piccoli, anziani, persone disabili – di godere di una vacanza senza barriere tra le montagne dell'Alto Adige.
altoadigepertutti.it



Gallo Rosso: agriturismo in Alto Adige

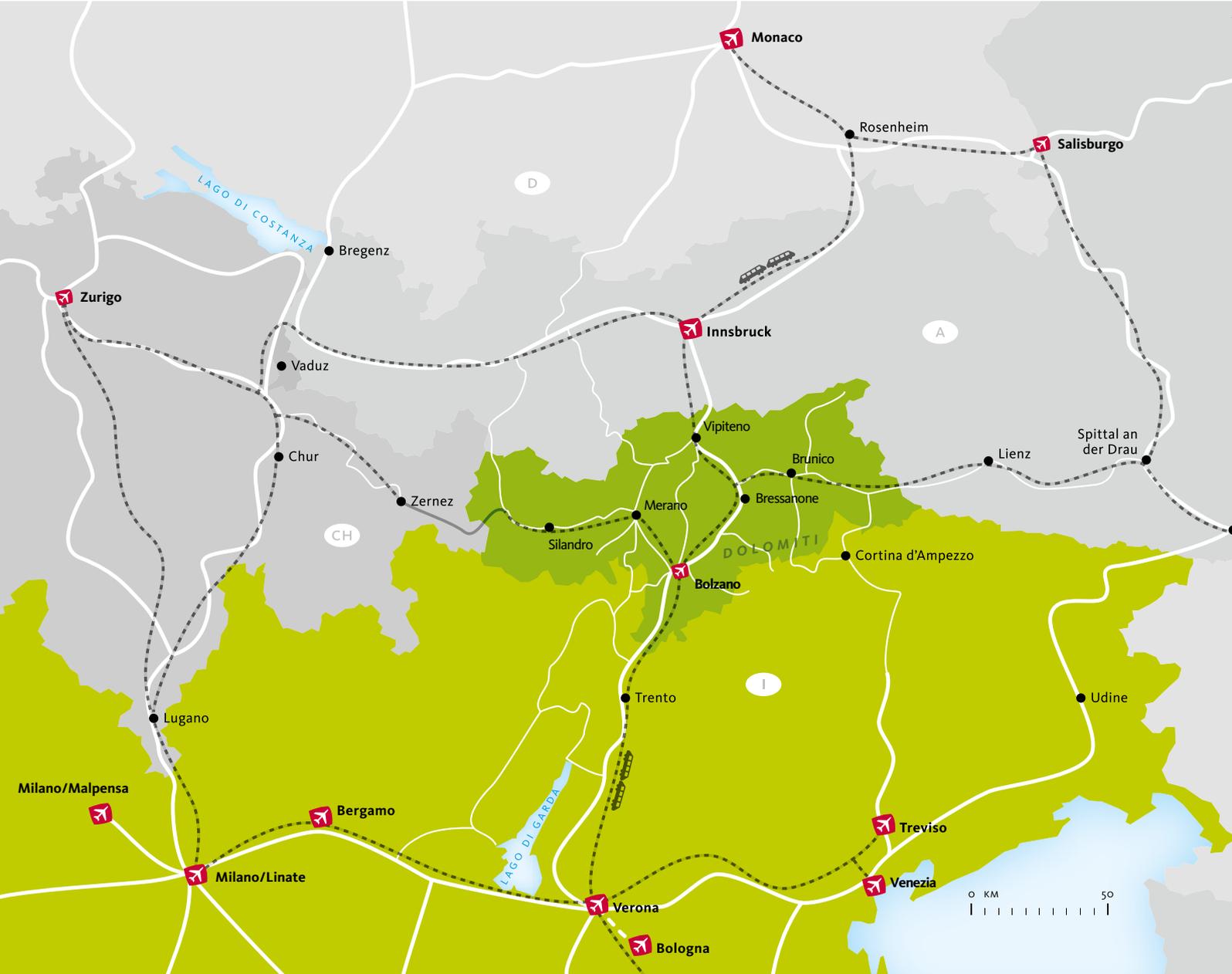
Sono 1.600 gli agriturismi del Gallo Rosso in Alto Adige, per una superficie totale di 7.400 km²: dal maso isolato a quello in posizione più centrale, per dare agli ospiti la possibilità di una vacanza su misura in qualsiasi stagione dell'anno.
gallorosso.it/it/



Campeggio in Alto Adige

Le vacanze in camper o roulotte hanno sempre più seguaci. Una casa su ruote permette la massima libertà: non c'è più bisogno di prenotare voli o hotel, ma basta semplicemente caricare le proprie cose e la vacanza può cominciare. In Alto Adige chi ama il campeggio trova il clima ideale: sole quasi tutto l'anno! E numerosi camping per una vacanza anche in inverno.
campingsuedtirol.com/it

Come arrivare e muoversi





TRASFERIMENTI IN PULLMAN DAGLI AEROPORTI

Innsbruck, Verona, Bergamo, Treviso, Venezia, Salisburgo, Milano, Monaco



IN TRENO da nord

Innsbruck > Vipiteno > Bolzano

da est

Lienz > Brunico > Bressanone > Bolzano

da ovest

Zernez > Merano > Bolzano

da sud

Verona > Bolzano



AUTOBUS INTERCITY

L'Alto Adige è comodamente raggiungibile tramite varie offerte di autobus intercity.



AUTOVETTURA

da nord/sud

Autostrada del Brennero A22

da est

Austria: E66 > SS49

da ovest

Austria - Passo Resia:

180 > SS40

Svizzera – passo del Forno:

28 > SS41



MOBILCARD

La Mobilcard può essere utilizzata illimitatamente su tutti i mezzi pubblici dell'Alto Adige.

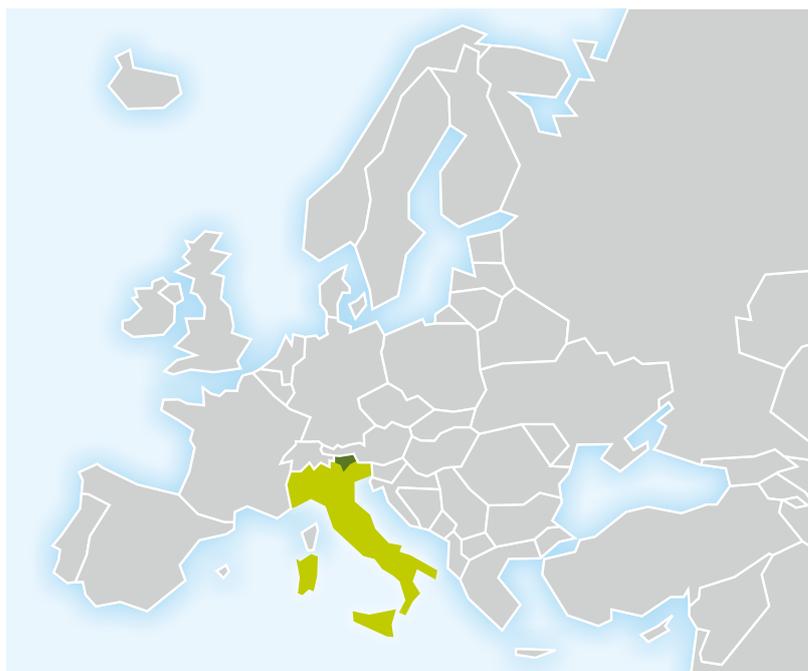
Mobilcard 1 giorno / 3 giorni / 7 giorni
mobilcard.info/it

NOLEGGIO AUTO

Si può noleggiare un'auto in tutte le principali località dell'Alto Adige.



Per maggiori informazioni e indirizzi utili:
suedtirol.info/comearrivare



Informazioni utili

COMPRESORI SCIISTICI

IN ALTO ADIGE:

Dolomiti Superski

dolomitisuperski.com

Ortler Skiarena

ortlerskiarena.com

Collegamento sciistico

Alta Valle Isarco

montecavallo.com

Skiworld Ahrntal

skiworldahrntal.it

SCUOLE DI SCI:

suedtirol.info/scuole-di-sci

GUIDE ALPINE:

bergfuehrer-suedtirol.it

GUIDE TURISTICHE:

reiseleiter-suedtirol.it

NOLEGGIO BICI:

suedtirol.info/noleggiobici

TRANSFER:

bookyourshuttle.it

suedtirolbus.it

altoadigettransfer.com

METEO:

meteo.provincia.bz.it

AGENZIE INCOMING

E PARTNER IN LOCO:

suedtirol.info/partner-in-loco

PER RICHIESTE E

MAGGIORI INFORMAZIONI:

sales.tourism@idm-suedtirol.com

mice@idm-suedtirol.com

Social Media



FACEBOOK

facebook.com/altoadige.suedtirol

#Altoadige #Southtyrol



TWITTER

twitter.com/visitsouthtyrol

#Altoadige #Southtyrol



INSTAGRAM

instagram.com/visitsouthtyrol

@visitsouthtyrol #Altoadige #Southtyrol

STORIE DA VIVERE –

L'ALTO ADIGE SI RACCONTA

suedtirol.info/storiedavivere

COLOPHON

IDM Alto Adige

Progetto grafico: W13

Testi: Marlene Lobis

Traduzione testi: sprachdienstleister.at

Illustrazione: W13

Foto: IDM Alto Adige/Alex Filz, Alex Moling, Andreas Mierswa, Angelika Schwarz, Armin Terzer, Benjamin Pfitscher, Christian Brecheis, Daniel Geiger, Florian Andergassen, Hannes Niederkofler, Helmuth Rier, Marion Lafogler, Matt Cherubino, Stefan Schütz; Azienda di Soggiorno Merano/Alex Filz; Hotel Spaces/Scherzer Wolfgang; Bressanone Turismo Soc. Coop./Matthias Gasser; Mercatini Originali Alto Adige Südtirol/Alex Filz; Vinschgau Marketing/Kirsten-J. Sörries

Stampa: Athesia

Edizione: 2020

